

工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组

第十三届会议

2024年10月21日至23日，日内瓦

海牙体系的优先权文件

国际局编拟的文件

背景

1. 根据《海牙协定日内瓦文本》（1999年）（下称《1999年文本》）第6条第(1)款，国际申请中可包括一份声明，依《保护工业产权巴黎公约》（下称《巴黎公约》）第4条要求在《巴黎公约》的任何缔约国或为该国、或在世界贸易组织的任何成员或为该成员所提出的一件或多件在先申请的优先权（优先权要求）。《〈海牙协定〉1999年文本和1960年文本共同实施细则》（下称《共同实施细则》）第7条第(5)款(c)项只要求希望享有这种优先权的申请人在国际申请中包括该要求，写明用以识别在先申请的必要说明。

2. 尽管如此，越来越多的缔约方通知国际局，它们要求，如果在含有优先权要求的国际申请中指定了它们，要提交在先申请经证明的副本（优先权文件）并遵守进一步的国内要求。¹因此，国际局开展了一项调查，从缔约方局收集有关提交优先权文件和相关要求以及参加用于优先权文件的“产权组织数字查询服务”（下称WIPO DAS）的信息，以评估当前情况，找出影响海牙体系效率的潜在障碍。

¹ 更多信息，见《海牙体系指南》，“第13栏：优先权要求（如适用）”，“优先权文件”一节，其中国际局根据主管局对其的通知提供这方面的相关要求。国际局偶尔从用户处获悉，某主管局要求提交优先权文件，但在海牙体系的任何资源中都找不到此类信息，因为相关主管局尚未正式确认或通知国际局。

3. 本文件总结了优先权文件和进一步相关要求方面的情况，对收到的调查答复进行了分析，并概述了为海牙体系用户改善情况而可以采取的措施，供工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组（下称工作组）审议。

法律条款

巴黎公约

4. 《巴黎公约》第4条规定了有关优先权的细节。《巴黎公约》第4D条第(3)款规定，各国可要求在后申请后三个月内提交优先权文件，并可附上译文，但不得要求任何认证或收费。

马德里体系

5. 根据《商标国际注册马德里协定有关议定书》（下称《马德里议定书》）第4条第(2)款，申请人可以在国际申请中要求优先权，不必履行《巴黎公约》第4D条规定的手续。在国际申请中写明优先权要求的相关信息即可。²因此，要求在先申请优先权的马德里体系国际申请不需要提交优先权文件。

PCT 体系

6. 根据《专利合作条约》（PCT）第8条第(1)款，国际申请可以包含优先权要求，这时必须根据《PCT 实施细则》细则 17.1 向国际局提交优先权文件。³国际局在 PATENTSCOPE 上提供优先权文件的副本，并根据《PCT 实施细则》细则 17.2(a) 依请求以电子形式提供给指定局。这一机制允许任何指定局获取与国际申请有关的优先权文件。只有在国际局未收到优先权文件的情况下，指定局才可以要求申请人直接向其提交优先权文件。⁴

7. 此外，根据《PCT 实施细则》细则 51 之二.1(e)(i)，只有“当优先权要求的有效性确定该发明是否具有专利性相关之时”，指定局才被允许在国家阶段要求申请人提供优先权文件的译文。⁵

海牙体系

8. 海牙法律框架没有规定向国际局提交优先权文件。提交给国际局的优先权文件将被处理⁶，但为指定中国、日本或大韩民国提交的优先权文件除外⁷。海牙法律框架不调整直接向被指定缔约方主管局提交优先权文件。

² 见《马德里议定书实施细则》第9条第(4)款第(iv)项。

³ 优先权文件的可能提交方式：

- 直接向国际局提交；
- 提交给受理局，受理局将其提交给国际局；
- 在先申请是向受理局提交的，要求受理局准备优先权文件并转交给国际局；或者
- 如果在先受理局作为“交存局”参加了 WIPO DAS，要求国际局从 WIPO DAS 获取优先权文件。

⁴ 见《PCT 实施细则》细则 17.2(a)。

⁵ 在援引加入的情况下，指定局也可以要求提供译文（见《PCT 实施细则》细则 51 之二.1(e)(ii)）。

⁶ 见《共同实施细则》第7条第(6)款。

⁷ 进一步信息请见下文第14至18段。

一般原则：海牙体系的精神

9. 《1999 年文本》第 12 条第(1)款规定，任何被指定缔约方的主管局不得以其国内超出或不同于《1999 年文本》或《共同实施细则》所规定的关于国际申请形式或内容的要求未得到满足为由，而驳回国际注册的效力。

10. 在这一背景中，海牙法律框架调整国际申请的强制性内容和形式要求⁸，只允许加入缔约方根据其国内法可以要求的有限数量的补充内容。此外，缔约方必须通过声明或其他类似性质的官方函件通知这些补充内容，并由国际局发布⁹，以相应通知用户。因此，海牙体系的构建让申请人能够在申请阶段满足这些补充国内要求。¹⁰

11. 同样，国际局负责集中管理所产生的国际注册。海牙体系的设计方式是，在国际注册的生命周期内，只有有限的几项行动需在被指定缔约方主管局直接办理。¹¹

12. 国际注册的集中申请和管理是海牙体系的基本原则之一，也是对用户的重要优势。因此，直接向主管局提交补充文件似有悖于海牙体系的精神，因为这给用户带来额外的负担和费用。如果《1999 年文本》的设计者有意使优先权要求必须有优先权文件的支持，那么就on应该像 PCT 体系¹²或第 10 段中描述的某些其他要素那样，对这种要求作出规定。这同样适用于进一步的要求，如提供优先权文件的译文。

13. 鉴于上述，有必要回顾，1999 年举行的通过工业品外观设计国际保存海牙协定新文本（日内瓦文本）外交会议（下称外交会议）的与会者指出，《共同实施细则》第 7 条第(5)款(c)项¹³“……不要求提交优先权所依据的申请副本。《海牙协定》的两个现行文本都不要求提交这种优先权文件。但是，这不排除主管局在特定情况下要求注册人直接向其提供优先权文件副本。如果主管局认为，由于优先权期间发生的公开，优先权文件对于确定新颖性是必要的，可以在驳回时提出这种要求”。¹⁴

为中国、日本和大韩民国制定的特别安排

14. 尽管有上述一般原则，但这三个缔约方的主管局表示，根据其国内法，必须无一例外地向其主管局提交优先权文件，以支持优先权要求。更重要的是，如果没有在适用的时限内提交优先权文件，后果将是致命的，因为不仅优先权会丧失，而且如果作为优先权基础的首次申请是在优先权期限内公布的，这些主管局还可能以缺乏新颖性为由拒绝保护外观设计。

⁸ 特别见《共同实施细则》第 7 条第(3)款、第 9 条第(1)和第(2)款，以及《适用〈海牙协定〉的行政规程》（下称《行政规程》）第二至第四部分。

⁹ 见《共同实施细则》第 26 条第(2)款。

¹⁰ 见文件 H/DC/5，第 11.03 段。

¹¹ 这些行动是：

(a) 缴纳单独指定费的第二部分（《共同实施细则》第 12 条第(3)款(c)项），作为通过国际局缴费的替代办法；

(b) 驳回通知后在主管局进行的程序（《1999 年文本》第 12 条第(3)款(b)项）；

(c) 向其提出无效宣告的主管当局的程序（《1999 年文本》第 15 条第(1)款）；以及

(d) 缔约方声明在其主管局收到相关文件之前，所有权变更登记无效时，向主管局提交相关文件（《1999 年文本》第 16 条第(2)款）。

¹² 见上文第 6 段。此外，《1999 年文本》第 12 条第(1)款以 PCT 第 27 条(1)为蓝本（见文件 H/DC/5，第 11.01 段）。

¹³ 见细则第 7 条第(4)款(e)项，后来成为《共同实施细则》第 7 条第(5)款(c)项。

¹⁴ 见文件 H/DC/6，注 R7.12。

15. 在外观设计申请优先权文件方面，所有这三个局都作为“查询局”参加了 WIPO DAS，使其能够通过 WIPO DAS 检索可用的优先权文件。

16. 但是，为了保障其首次受理局不是 WIPO DAS “交存局”的申请人的利益，国际局对不能向其提交优先权文件的一般原则规定了例外。因此，如果在含有优先权要求的国际申请中指定了这三个缔约方中的任何一个，申请人可以选择随国际申请提交优先权文件的副本。¹⁵该副本随后由国际局以电子方式分发给这三个主管局。

17. 这一例外情况是根据以下安排实施的：

- 这些主管局根据《1999 年文本》第 10 条第(5)款(a)项接收国际注册的保密副本，该项允许国际局以电子方式向这些主管局系统、安全地传送文件，包括优先权文件；
- 这些局接受“PDF 形式”的优先权文件副本，这样申请人就可以通过可用的电子手段，通过国际局向主管局传送文件；
- 这些局放弃了任何进一步的国内要求（如译文、收费）¹⁶。

18. 上述安排于 2015 年 11 月首次对大韩民国¹⁷，随后在日本和中国加入《1999 年文本》后实施。这项安排是作为一项临时措施推出的，因此没有这方面的法律规定，但预期是 WIPO DAS 的参加范围将迅速扩大，涵盖所有海牙成员局。此外，还预计只有极少数其他司法管辖区会有与这三个缔约方类似的国内规定，即未及时提供优先权文件会对后续申请造成致命影响。

调 查

国际注册用优先权文件

19. 如前所述，国际局今年早些时候向所有缔约方局寄发了一份调查表，33 个局作了回复。¹⁸

20. 在参加调查的 33 个局中，16 个局不要求为海牙注册提交优先权文件¹⁹，尽管其中 11 个局为国内申请要求优先权文件。

21. 5 个局²⁰答复说，它们不要求优先权文件本身，但在具体案件中，如果认为有必要，可能请注册人提交优先权文件。²¹

¹⁵ 使用 DM/1 表的附件 V 或 eHague 界面的相应部分。

¹⁶ 否则，申请人就必须直接向有关局提交补充文件或缴费，如果申请人住在国外，有时还需要通过当地代理人办理。

¹⁷ 见[第 8/2015 号](#)信息通知。

¹⁸ 见附件一表 1。

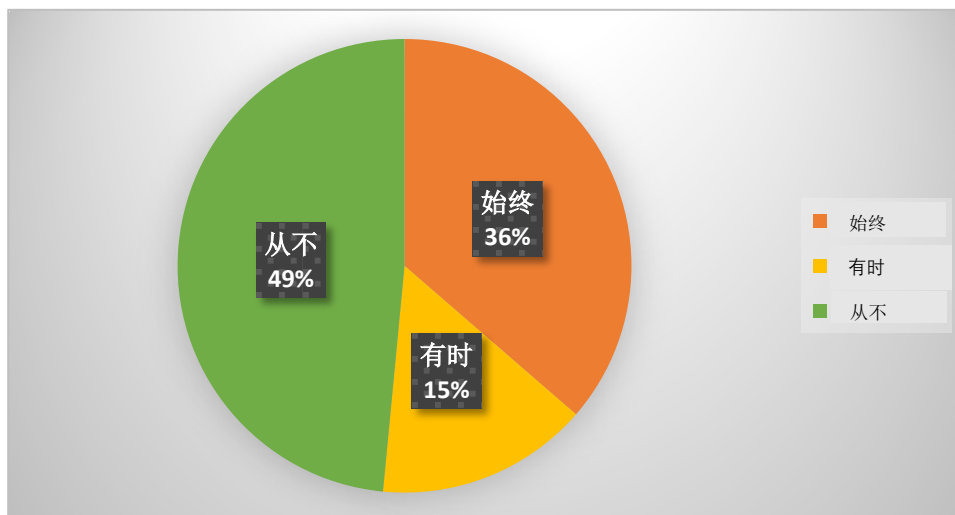
¹⁹ 这些局是阿塞拜疆、伯利兹、克罗地亚、丹麦、欧洲联盟、德国、希腊、匈牙利、立陶宛、黑山、挪威、波兰、摩尔多瓦共和国、斯洛文尼亚、瑞士和联合王国（16 个）。

²⁰ 这些局是加拿大、爱沙尼亚、芬兰、以色列和阿曼（5 个）。

²¹ 有两个局答复说，只有在优先权日期与评估新颖性有关时，例如审查员发现在优先权期内公布了相关的现有技术时，才要求提供优先权文件。一个局答复说，如果对优先权要求有任何疑问，就要求提供优先权文件。另一个局指出，公共数据库中该局可以可靠地获取优先权要求所依据的所有数据的，该局不要求优先权文件，而是接受对公共数据库的引用。

22. 12 个局答复说，它们始终要求优先权文件，对海牙注册也如此。²²其中多数还答复说，如果优先权文件未在适用时限内提交，优先权即丧失，且不能恢复。²³此外，5 个局答复说，如果优先权所依据的首次申请在优先权期内公开，还将以缺乏新颖性为由拒绝保护。²⁴

图 1：要求为海牙注册提供优先权文件的主管局所占比例²⁵



关于始终要求为海牙注册提交优先权文件的各局更多信息

23. 在始终要求提供优先权文件的 12 个主管局中，有 10 个主管局答复说，如果注册人居住在国外，必须通过当地代理人向主管局提交优先权文件。²⁶

24. 9 个局答复说，如果优先权文件使用的语言不是该局接受的语言，它们可能要求优先权文件提供译文。²⁶

25. 两个局答复说，它们对优先权文件收费。²⁷

26. 除 4 个局外，所有其他局都答复说，它们在所有情况下都接受 PDF 形式的优先权文件。²⁸

参加 WIPO DAS

27. WIPO DAS 是一个电子系统，可以在参加系统的知识产权局之间安全地交换优先权文件。在海牙体系中，如果在先申请局作为外观设计申请优先权文件的“交存局”参加 WIPO DAS，申请人

²² 这些局是巴西、中国、日本、吉尔吉斯斯坦、墨西哥、大韩民国、俄罗斯联邦、萨摩亚、塞尔维亚、土耳其、美利坚合众国和越南。在这些局中，巴西、萨摩亚和塞尔维亚不属于《1999 年文本》第 1 条第(xvii)项所定义的审查局。多数局表示，提交优先权文件的时限是国际注册公布后 3 个月。更多信息见附件二。

²³ 几个局答复说，如果优先权文件没有在适用的时限内提交，其国内法中载有某些救济机制，包括延长时限或提出申诉的可能性。

²⁴ 见附件二。

²⁵ 比例是根据参与调查的 33 个局的答复得出的。

²⁶ 对某些局，这只适用于某些情况。详见附件二。

²⁷ 巴西局表示数额约 20 瑞郎，墨西哥局表示数额约 50 瑞郎。对于巴西，仅适用于申请人在国际申请中未指明 WIPO DAS 代码的情况。

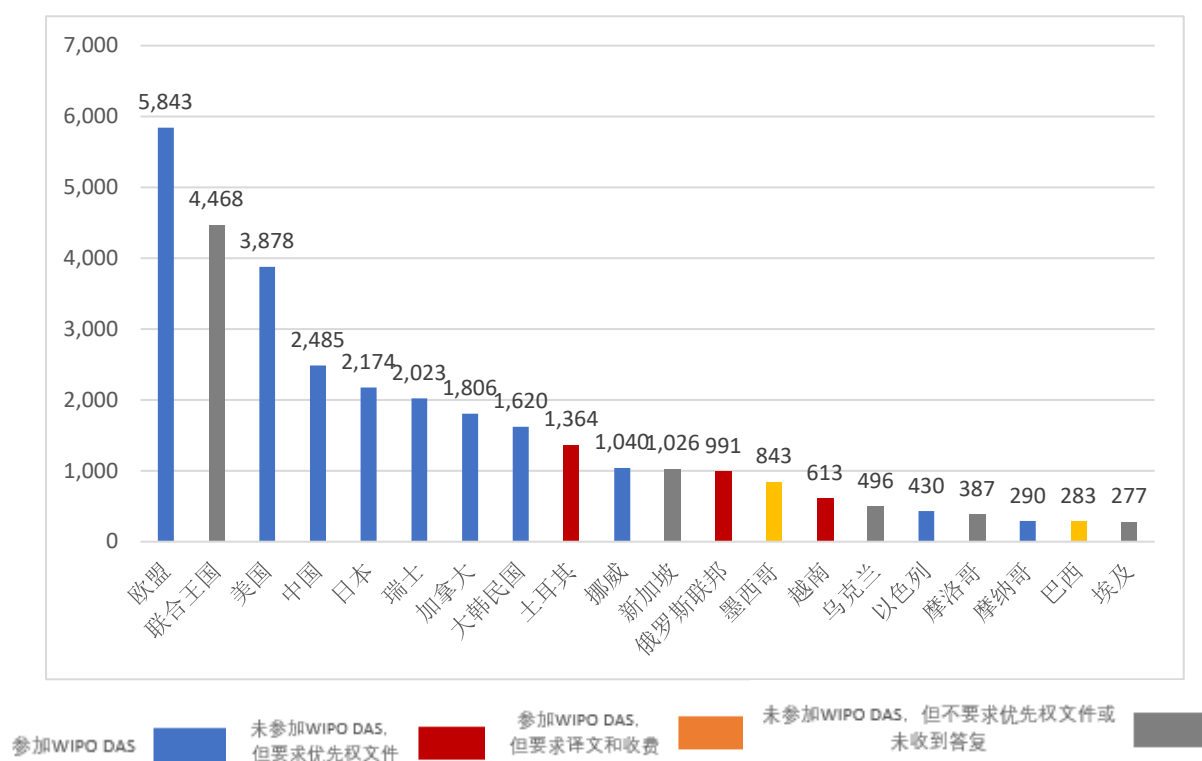
²⁸ 塞尔维亚局和越南局答复说，不接受 PDF 形式的优先权文件。俄罗斯联邦局指出，如果文件是由首次受理局以 PDF 形式签发的，则接受 PDF 形式的优先权文件。美利坚合众国局答复说，只接受通过 WIPO DAS 提交的 PDF 形式的优先权文件。

可以要求该局通过 WIPO DAS 提供优先权文件。如果被指定缔约方局也作为外观设计申请优先权文件的“查询局”参加 WIPO DAS，该局可以通过 WIPO DAS 检索优先权文件。²⁹

28. 然而，在 80 个海牙缔约方中，目前只有 20 个局³⁰就外观设计申请优先权文件参加了 WIPO DAS，另有 3 个局仅为“交存局”³¹，1 个局仅为“查询局”。

29. 在 12 个在调查中回答说总是要求海牙注册提供优先权文件的局中，有 6 个局³²作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加了 WIPO DAS。但是，其中一个局仍要求通过当地代理人直接向其提交译文，并支付费用。³³在 2023 年提交的国际申请中，该缔约方位列被指定最多的前 20 个缔约方。此外，在 2023 年被指定最多的前 20 个缔约方中，有 3 个局³⁴未作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加 WIPO DAS，但始终为海牙注册要求提交优先权文件。这意味着，在被指定最多的 20 个缔约方中，申请人在至少 4 个缔约方不能（完全）受益于 WIPO DAS（见图 2）。³⁵

图 2：2023 年被指定最多的前 20 个海牙成员的 WIPO DAS “查询局” 状态³⁶



²⁹ 2023 年，WIPO DAS 参加局之间共交换了 78,738 份外观设计申请优先权文件。中国、欧盟知识产权局（EUIPO）、日本、大韩民国和印度的主管局是最活跃的“查询局”，每家超过 1,000 份优先权文件。

³⁰ 见附件一表 2。

³¹ 其中一个局，即土耳其局，总是要求为海牙注册提交优先权文件。

³² 这些局是巴西、中国、日本、墨西哥、大韩民国和美利坚合众国。

³³ 墨西哥局。优先权文件不是西班牙文的，需要西班牙文译本。

³⁴ 这些局是土耳其、俄罗斯联邦和越南。后两个局在调查中表示，它们有兴趣在未来加入 WIPO DAS。

³⁵ 基于《2024 年海牙年鉴》中的统计数据。

³⁶ 摘自《2024 年海牙年鉴》。主管局作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加 WIPO DAS 的缔约方用蓝色标出。主管局始终要求优先权文件，但没有作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加 WIPO DAS 的缔约方，用红色标出。主管局作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加 WIPO DAS，但要求提交译文和收费的缔约方，用橙色标出。主管局未作为外观设计申请优先权文件“查询局”参加 WIPO DAS，并且要么答复不要求优先权文件或未对调查作出答复的缔约方，用灰色标出。

30. 另一方面，2023 年海牙申请量排名前 20 位来源地中，有 13 个缔约方的主管局作为外观设计申请优先权文件“交存局”参加了 WIPO DAS。³⁷相反，前 20 位来源地中有 6 个的主管局没有作为外观设计申请优先权文件的“交存局”参加 WIPO DAS（见图 3）。因此，如果在先申请是向“原属局”提交的，这些来源地的申请人就不能利用 WIPO DAS。2023 年，含有这些来源地优先权要求的国际申请所占比例为 43%至 93%（见图 4）。值得注意的是，在这 6 个局中，有 5 个主管局作为“专利申请”优先权文件的“交存局”参加了 WIPO DAS。³⁸

图 3：2023 年排名前 20 位来源地的 WIPO DAS “交存局” 状态³⁹

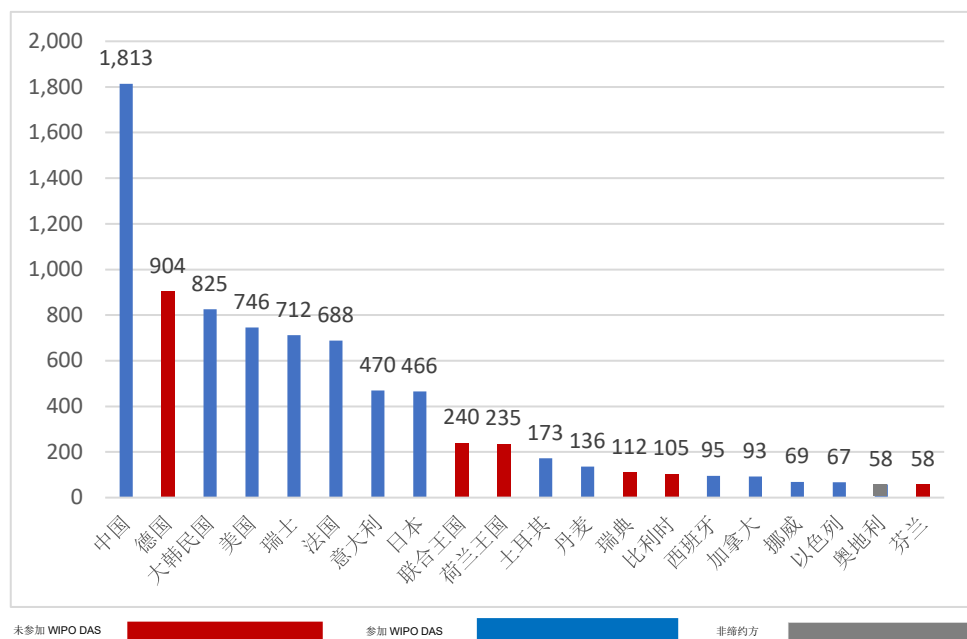
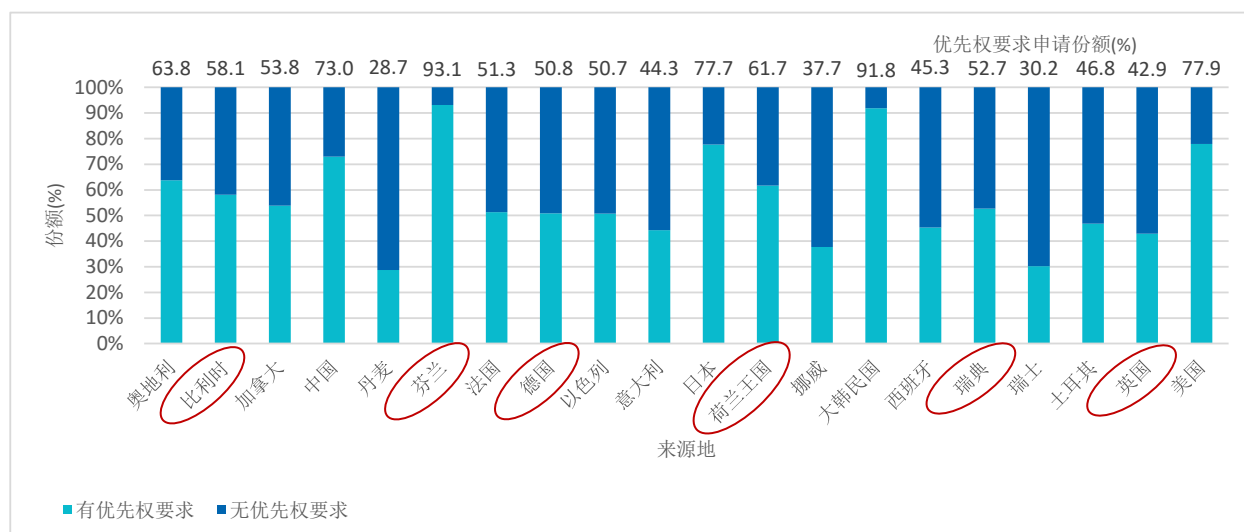


图 4：2023 年前 20 位来源地优先权要求国际申请的份额⁴⁰



³⁷ 这 13 个缔约方不包括奥地利，该国在 2023 年也是前 20 个来源地之一，但不是海牙缔约方。

³⁸ 在本文件撰写之日，余下的一家也正在为“专利申请”优先权文件加入 WIPO DAS 的过程中。

³⁹ 摘自《2024 年海牙年鉴》。主管局作为外观设计申请优先权文件“交存局”参加 WIPO DAS 的缔约方用蓝色标出。主管局未如此参加 WIPO DAS 的缔约方用红色标出。奥地利不是缔约方，用灰色标出。

⁴⁰ 摘自《2024 年海牙年鉴》。主管局未作为外观设计申请优先权文件“交存局”参加 WIPO DAS 的缔约方用红色圈出。

考 量

改变主管局做法

31. 一些主管局已经放弃了为海牙注册提交优先权文件的要求，尽管对国内申请有此要求。⁴¹对于仍然默认要求提交优先权文件的缔约方主管局，鼓励它们考虑改变做法，对海牙注册采用类似的更方便用户的办法。这种办法不妨碍主管局在实质审查中认为有必要的个别情况下要求优先权文件，特别是在优先权日期的确认对确定外观设计新颖性至关重要的情况下。这也符合海牙体系的精神，正如外交会议期间所认可的那样。⁴²

32. 例如，在多数情况下，被指定缔约方主管局对国际注册进行实质审查时，要求优先权的注册已经由首次受理局公布。在此基础上，主管局可以检查所有信息都能查到的公共数据库，以便根据首次申请的公开内容依职权确认优先权要求，而不是要求提交优先权文件。

参加 WIPO DAS

33. 解决提交优先权文件日益复杂问题的另一项措施可以是，缔约方主管局承诺参加 WIPO DAS。⁴³特别是，国际注册含有优先权要求时，主管局总是要求提交优先权文件的，强烈鼓励它们作为“查询局”参加 WIPO DAS。

34. 同样，将鼓励首次受理局，特别是那些申请人在其国际申请中优先权要求比例较高的局，作为外观设计申请优先权文件的“交存局”参加 WIPO DAS，以使“其”申请人能够从 WIPO DAS 中受益。

35. WIPO DAS 是各局之间交换优先文件的最有效工具，可以减轻各局和用户提供和交换文件的负担。根据需要交换的文件数量，各局可以利用“DAS Office Portal”相对容易地实施该系统，该系统使各局能够通过网络界面上传和下载文件，无需对国内信息技术系统进行任何修改。各局只需向国际局发出通知，并制定必要的业务程序，使申请人能够利用这项服务，即可加入 WIPO DAS。

通过国际局提交优先权文件

36. 如上文第 14 至 18 段所述，目前申请人可以选择在向国际局提交国际申请的同时提交优先权文件的副本，以支持指定中国、日本或大韩民国的优先权要求。

37. 这种安排可以推广到其他主管局。但是，如果各局继续提出额外的要求，如翻译或收费，而申请人必须为此指定当地代理人，那么提供这种可能性并不能减轻申请人的负担。这甚至会使情况复杂化，因为申请人向国际局寄送优先权文件副本时，可能不明白还需要直接在主管局遵守进一步的相关要求。因此，努力从国际局接收优先权文件副本的主管局，应考虑如何放弃关于提交优先权文件的进一步国内要求。

38. 在这方面，再次提及《巴黎公约》第 4D 条第(3)款，该款已经规定提交优先权文件不收费。⁴⁴此外，主管局如果认为在特定情况下有必要，可以向注册人发出邀请，要求提供译文。在

⁴¹ 见上文第 20 段。

⁴² 见上文第 13 段。

⁴³ 值得注意的是，拟议的《外观设计法条约》(DLT)第 14 条之二草案规定，缔约方应规定以电子方式交换申请的优先权文件，但该条仍在讨论之中。见文件 [DLT/DC/3](#)。

⁴⁴ 见上文第 4 段。

这种情况下，需要再次指出的是，也是在 PCT 体系中，指定局只被允许在优先权要求的有效性与确定可专利性有关时，在国家阶段要求申请人提供优先权文件的译文。⁴⁵在这方面，使海牙用户处于比 PCT 用户更不利的地位，似无理由或解释。

39. 请工作组审议本文件中提供的信息和考量，并就可能的前进方向向国际局提供指导。

[后接附件]

⁴⁵ 见上文第 7 段。

表 1
主管局参加调查的缔约方

阿塞拜疆、伯利兹、巴西、加拿大、中国、克罗地亚、丹麦、爱沙尼亚、欧洲联盟、芬兰、德国、希腊、匈牙利、以色列、日本、吉尔吉斯斯坦、立陶宛、墨西哥、黑山、挪威、阿曼、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、萨摩亚、塞尔维亚、斯洛文尼亚、瑞士、土耳其、联合王国、美利坚合众国、越南（33 个）

表 2
主管局为外观设计申请优先权文件参加 WIPO DAS 的缔约方

巴西、加拿大、中国、丹麦、欧洲联盟、法国⁴⁶、格鲁吉亚、以色列、意大利、日本、立陶宛、墨西哥、摩纳哥、挪威、波兰⁴⁷、大韩民国、西班牙、瑞士⁴⁶、土耳其⁴⁶、美利坚合众国（20 个）

表 3
主管局有意为外观设计申请优先权文件参加 WIPO DAS 的缔约方

阿塞拜疆、伯利兹、克罗地亚、希腊、黑山、阿曼、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、塞尔维亚、联合王国、越南（11 个）

[后接附件二]

⁴⁶ 仅交存局。

⁴⁷ 仅查询局。

始终为海牙注册要求优先权文件的主管局相关信息⁴⁸

	BR	CN	JP	KG	MX	KR	RU	WS	RS	TR	US	VN
要求												
审查局		X	X	X	X	X	X			X	X	X
参加 WIPO DAS ⁴⁹	X	X	X		X	X	0		0	X ⁵⁰	X	0
接受 PDF 形式	X	X	X	X	X	X	X ⁵¹	X		X	X ⁵²	
要求译文（包括仅在某些情况下）	X ⁵³	X ⁵⁴	X ⁵⁴	X	X			X	X	X	X ⁵⁵	
收费（包括仅在某些情况下）	X ⁵³				X							
需要当地代理人（包括仅在某些情况下）	X ⁵³		X ⁵⁴	X	X	X ⁵⁴		X	X	X	X ⁵⁶	X
提交时限 ⁵⁷	90d	3m ⁵⁴	3m ⁵⁴	3m ⁵⁸	3m	3m ⁵⁴	3m	12m ⁵⁹	3m	3m	审查期内	3m
后果												
优先权丧失	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
首次申请的公布破坏新颖性		X	X		X	X		X				

[附件二和文件完]

⁴⁸ 本表总结了在调查中表示始终要求为海牙注册提交优先权文件的 12 个主管局提供的信息。这 12 个局的缔约方如下：巴西、中国、日本、吉尔吉斯斯坦、墨西哥、大韩民国、俄罗斯联邦、萨摩亚、塞尔维亚、土耳其、美利坚合众国和越南。

⁴⁹ “0”表示该局在调查中答复说有兴趣在未来加入 WIPO DAS。

⁵⁰ 仅交存局。

⁵¹ 只有在首次受理局以这种形式签发文件的情况下。

⁵² 仅当优先权文件通过 WIPO DAS 提交时。

⁵³ 仅适用于优先权文件直接送交主管局的情况（不通过 WIPO DAS）。

⁵⁴ 仅适用于优先权文件直接送交主管局的情况（不通过 WIPO DAS 也不发给国际局）。

⁵⁵ 在抵触审查或派生调查程序中，或为了推翻审查员所依据的参考文献的日期，或应审查员的要求，可能要求提供英文译文。

⁵⁶ 仅适用于某些情况。更多信息，见海牙体系成员概况。

⁵⁷ 除另有说明外，均以国际公布后的月（m）或日（d）为单位。

⁵⁸ 自发送通知之日起。

⁵⁹ 自申请日起。